

Thành Phố Brampton cung cấp cho cư dân khả năng trì hoãn nộp thuế và miễn tất cả các tiền phạt trong năm tháng

BRAMPTON, ONTARIO (ngày 21 tháng 3 năm 2020) –Hôm nay, Thành Phố Brampton đã miễn lãi và các khoản phí nộp muộn cho các khoản thanh toán thuế trong khoảng thời gian năm tháng từ ngày 18 tháng 3 đến ngày 19 tháng 8 năm 2020 để ứng phó với COVID-19. Quyết định này sẽ được phê chuẩn tại một cuộc họp hội đồng trong tương lai.

Theo mục 3.8 của Kế Hoạch Quản Lý Khẩn Cấp của Thành Phố trong trường hợp khẩn cấp, như đại dịch COVID-19, chính quyền đã được cung cấp cho Thành phố quyền thực hiện những hành động “nếu yêu cầu để bảo vệ tính mạng, tài sản, môi trường và nền kinh tế trong ranh giới của Thành Phố Brampton.”

Điều này và thông báo về các thay đổi đối với dịch vụ Giao Thông Vận Tải Brampton là phù hợp với ưu tiên tiếp tục của Thành phố trong trường hợp khẩn cấp COVID-19 về đảm bảo an toàn và hạnh phúc cho cộng đồng chúng ta.

Người dân và doanh nghiệp cần lưu ý những điều sau:

- Cả lãi suất và phí nộp muộn sẽ không được bị tính cho khoản trả góp thuế thứ hai, đáo hạn vào ngày 18 tháng 3 hoặc cho khoản trả góp thứ ba, đáo hạn vào ngày 22 tháng 4.
- Những người đã gửi ngân phiếu đề lùi ngày tháng về sau cho Thành Phố để trả góp tiền thuế tháng 4 và muốn hủy khoản thanh toán có thể thực hiện điều này bằng cách gọi số 311 chậm nhất vào ngày 15 tháng 4.
- Các khoản trả góp tháng 4 cho các ngày 1, 15 và 22 tháng 4 sẽ được rút cho những người có khoản thanh toán thuế được ủy quyền trước thông qua ngân hàng của họ. Những người có khoản thanh toán thuế được ủy quyền trước cho tháng 5 có thể hủy khoản trả góp của họ bằng cách gọi số 311. Để tiếp tục thanh toán được ủy quyền trước sau này, chủ thanh toán sẽ cần phải đăng ký lại với Thành Phố.
- Các khoản thanh toán thuế sẽ tiếp tục được Thành Phố chấp nhận và xử lý. Xem danh sách đầy đủ các tùy chọn thanh toán [tại đây](#).

Đối với bất cứ thắc mắc nào, hãy [sử dụng mẫu này](#).

Trích dẫn

“Hội Đồng Brampton hiểu được nỗi đau và khó khăn tài chính thực tế mà cư dân chúng ta sẽ phải đối mặt trong đại dịch này. Đây là lý do tại sao chúng tôi cung cấp cơ hội cho mọi cư dân muốn trì hoãn nộp thuế bất động sản mà không bị phạt trong năm tháng. Chúng tôi phục vụ bạn và chúng tôi đã lắng nghe rõ ràng rằng đây là điều mà cộng đồng mong muốn trong thời kỳ kinh tế khó khăn này.”

- *Patrick Brown, Thị Trưởng, Thành Phố Brampton*

“Thành Phố đặt nhu cầu của cộng đồng mình lên hàng đầu, đặc biệt là trong thời gian đầy thách thức này. Chúng tôi đang đáp ứng nhanh chóng và hiệu quả để phục vụ tốt nhất cho cư dân và doanh nghiệp của Brampton. Trong khi các cơ sở của Thành Phố bị đóng cửa, nhiều dịch vụ và hỗ trợ vẫn có sẵn theo những phương thức khác.”

- *David Barrick, Giám Đốc Hành Chính, Thành Phố Brampton*

-30-

Là một trong những thành phố phát triển nhanh nhất tại Canada, Brampton là nhà của 650.000 người và 70.000 doanh nghiệp. Mọi người là trung tâm của mọi việc chúng tôi làm. Chúng tôi được tiếp sức bởi các cộng đồng đa dạng, chúng tôi thu hút đầu tư và chúng tôi đang bắt đầu một hành trình dẫn đầu về đổi mới công nghệ và môi trường. Chúng tôi hợp tác vì sự tiến bộ để xây dựng một thành phố lành mạnh, an toàn, bền vững và thành công. Kết nối với chúng tôi trên [Twitter](#), [Facebook](#), và [Instagram](#). Tìm hiểu thêm tại www.brampton.ca.

LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG

Monika Duggal
Điều Phối Viên, Gắn Kết Phương Tiện Truyền Thông &
Cộng Đồng
Truyền Thông Chiến Lược
Thành Phố Brampton
905-874-3426 | Monika.Duggal@brampton.ca